



STÄNDERAT

Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS

Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

25.074-1 Heilmittelgesetz (Revision 3a). Änderung
 Bundesgesetz über Arzneimittel und Medizinprodukte (Heilmittelgesetz, HMG)
 Loi sur les produits thérapeutiques (révision 3a). Révision
 Loi fédérale sur les médicaments et les dispositifs médicaux (Loi sur les produits thérapeutiques, LPTh)
 Legge sugli agenti terapeutici (revisione 3a). Modifica
 Legge federale sui medicinali e i dispositivi medici (Legge sugli agenti terapeutici, LATer)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 9c Abs. 1 Bst. d**Abstimmung vom / Vote du:** 11.06.2026 09:45:11

Binder-Keller	Marianne	-	AG
Bischof	Pirmin	-	SO
Broulis	Pascal	+	VD
Brüngger	Severin	+	SH
Burkart	Thierry	+	AG
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	-	FR
Chiesa	Marco	-	TI
Crevoisier Crelrier	Mathilde	-	JU
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	P	GR
Ettlin	Erich	-	OW
Fässler	Daniel	-	AI
Fivaz	Fabien	0	NE
Friedli	Esther	-	SG
Gapany	Johanna	-	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU
Gössli	Petra	+	SZ
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	-	TG
Hegglin	Peter	0	ZG
Herzog	Eva	-	BS

Hurni	Baptiste	-	NE
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	-	JU
Maillard	Pierre-Yves	-	VD
Maret	Marianne	-	VS
Michel	Matthias	-	ZG
Moser	Tiana Angelina	-	ZH
Mühlemann	Benjamin	+	GL
Müller	Damian	+	LU
Poggia	Mauro	-	GE
Regazzi	Fabio	-	TI
Rieder	Beat	+	VS
Roth	Franziska	-	SO
Salzmann	Werner	-	BE
Schmid	Martin	+	GR
Schwander	Pirmin	-	SZ
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	-	TG
Wasserfallen	Flavia	-	BE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	-	SG
Z'graggen	Heidi	-	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende			Tot.
+	Ja / oui / sì		12
-	Nein / non / no		31
=	Enth. / abst. / ast.		0
E	Entschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS		0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto		1

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Antrag der Kommission

Bedeutung Nein / Signification du non:

Einzelantrag Chassot